

Thuật ngữ và định nghĩa

→ Thân chủ

Nói về một người đang nhận sự điều trị từ một dịch vụ y tế tâm thần. Đây bao gồm những thân chủ thành niên, trẻ con và thiếu niên.

→ Người chăm sóc

Một người mà cuộc sống bị ảnh hưởng vì có sự liên hệ mật thiết với và vai trò chăm sóc cho một thân chủ. Đây bao gồm cha mẹ hay người giám hộ của những đứa trẻ và thiếu niên.

→ Bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần; người xử lý sự vụ; cơ quan cung cấp dịch vụ chính

Nói về bất kỳ thành viên nào của đội sức khỏe tâm thần bao gồm bác sĩ tâm thần, bác sĩ trực, nhân viên y khoa, y tá, chuyên viên chức năng trị liệu, tâm lý gia lâm sàng, nhân viên xã hội hoặc chuyên viên về khả năng nói.

→ Những bản câu hỏi; khảo sát; dụng cụ; những cách đo lường về kết quả

Tất cả những từ này đều cùng nghĩa.

→ Bản Kiểm kê Sức Khỏe Tâm Thần (MHI)

Bản câu hỏi mà những thân chủ trưởng thành có thể được đòi hỏi hoặc yêu cầu hoàn tất.

→ Bản Câu Hỏi về Ưu Khuyết Điểm (SDQ)

Bản câu hỏi mà những thiếu niên và cha mẹ của những trẻ em có thể được đòi hỏi hoặc yêu cầu hoàn tất.

→ Nếu tôi có những câu hỏi khác thì sao?

Tất cả những bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần đều được huấn luyện về cách sử dụng những bản câu hỏi về kết quả. Xin đừng ngần ngại hỏi bất cứ nhân viên nào để có thêm thông tin.

→ Muốn có thêm thông tin phụ trợ, những cơ quan có thể giúp đỡ bao gồm:

QCAG (Nhóm Tư Vấn Thân Chủ và Người Chăm Sóc tại Queensland)
Điện thoại : (07) 3254 0629

Queensland Alliance of Mental Health Illness and Psychiatric Disability Groups Inc
Liên minh hỗ trợ và đại diện các cơ quan cộng đồng trong lãnh vực sức khỏe tâm thần.
Điện thoại: (07) 3254 4366
Điện thư: (07) 3254 4299
<http://www.qldalliance.org.au>

ARAFMI Queensland Inc.
Sự hỗ trợ, thông tin và giới thiệu dành cho những người chăm sóc - 24 giờ
Điện thoại: (07) 3254 1881 hoặc 1800 35 1881
(địa phương Queensland)

Ủy Ban Quyền Lợi Y Tế
Điện thoại: (07) 3234 0272 hoặc 1800 077 308
(địa phương Queensland)

Systems and Outcome Team
Đơn vị Sức khỏe Tâm thần
Điện thoại: (07) 3234 0759
Điện thư: 3234 1362
outcomesinitiative@health.qld.gov.au

Sở Y Tế Tâm Thần Địa Phương

Vietnamese



Sáng kiến về kết quả

Bản câu hỏi về kết quả

Chúng là gì?

Sở Y Tế QLD xin ghi nhận sự đóng góp và tài trợ nhận được từ Ban Sức khỏe Tâm Thần và Ngăn Ngừa Tự Tử, Bộ Y Tế và Hóa Già Liên Bang.



Queensland Government
Queensland Health

→ Lời giới thiệu

Sở Y Tế Queensland tận tâm trong việc cải tiến liên tục những dịch vụ về sức khỏe tâm thần và chất lượng cuộc sống dành cho những người sống với những vấn đề sức khỏe và bệnh tâm thần. Một cách quan trọng để đạt được điều này là thực hiện những cuộc thăm định kỳ lưỡng về những thân chủ và đo lường hiệu quả của sự chăm sóc được cung cấp.

→ Bản câu hỏi về kết quả cho thân chủ (consumer outcome questionnaire) là gì?

Đây là một bản câu hỏi mà thân chủ hoặc cha mẹ của thân chủ trẻ con hay thiếu niên có thể phải hoàn tất. Nó cung cấp những thông tin có thể đo lường về phúc lợi của thân chủ.

→ Bản câu hỏi về kết quả cho bác sĩ lâm sàng (clinician outcome questionnaire) là gì?

Đây là một nhóm những bản câu hỏi mà bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần điền về thân chủ. Nó cung cấp những thông tin có thể đo lường về phúc lợi của thân chủ.

→ Mục đích để làm gì?

Việc sử dụng những bản câu hỏi về kết quả sẽ giúp các bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần am hiểu và đáp ứng như cầu của thân chủ tốt hơn.

Việc hoàn tất những bản câu hỏi về kết quả cung cấp cho vị bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần nhiều thông tin hơn là khi họ thu thập được chỉ bằng một cuộc phỏng vấn mà thôi.

Thông tin thu thập được từ những bản câu hỏi sẽ được phân tích và những kết quả sẽ có sẵn cho thân chủ và cha mẹ của những thân chủ trẻ con hay thiếu niên tham khảo. Nếu cần thêm thông tin phản hồi xin liên lạc với một nhân viên.

Kết quả của những bản câu hỏi được hoàn tất trong nhiều thời điểm khác nhau trong quá trình điều trị của quý vị có thể được so sánh. Đây là một cách hay để thấy được những thay đổi trong quá trình phục hồi.

→ Tôi có thể đóng góp bằng cách nào?

Điều quan trọng là những thân chủ và cha mẹ của những thân chủ trẻ con hay thiếu niên phải tự hoàn tất bản câu hỏi. Nếu cần sự hỗ trợ hoặc giúp đỡ xin liên lạc với một nhân viên.

Các bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần được khuyến khích thu thập thông tin về những thân chủ từ càng nhiều nguồn càng tốt khi họ hoàn tất những bản câu hỏi về kết quả cho bác sĩ lâm sàng. Điều này có thể bao gồm, với sự đồng ý minh bạch, việc hội ý những người khác (chẳng hạn như những người chăm sóc, bác sĩ đa khoa, người cố vấn, những dịch vụ y tế thổ dân hoặc các giáo viên) về những gì họ quan sát gần đây về thân chủ. Thông tin này rất quan trọng trong việc cung cấp sự am hiểu thêm về nhu cầu của thân chủ.

Hiện nay không có những bản câu hỏi đặc biệt dành cho những người chăm sóc những thân chủ trưởng thành, tuy nhiên, thông tin mà những người chăm sóc cung cấp sẽ giúp cho các bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tinh thần hiểu rõ hơn và đáp ứng như cầu của thân chủ.

→ Những bản câu hỏi về kết quả cho thân chủ là gì?

Những thân chủ trưởng thành có thể được yêu cầu hoặc có thể xin điền Bản Kiểm Kê Sức Khỏe Tâm Thần (MHI – Mental Health Inventory). Bản MHI đặt những câu hỏi xem thân chủ đang cảm nhận và đối phó với những hoạt động cuộc sống thông thường như thế nào. Nó cần thời gian để hoàn tất.

Một người thanh niên hoặc cha mẹ của một thân chủ trẻ con hoặc thiếu niên có thể được yêu cầu hoặc xin điền Bản Câu Hỏi về Ưu Khuyết Điểm (SDQ – Strengths and Difficulties Questionnaire). Bản SDQ hỏi về thái độ, cảm xúc, chức năng học hành và xã hội của một đứa trẻ em hay thiếu niên. Nó sẽ cần thời gian để hoàn tất.

→ Việc thu thập những sự đo lường về kết quả là một phần trong sách lược sức khỏe tâm thần quốc gia.

→ Khi nào bản câu hỏi sẽ được công hiến?

Bản câu hỏi có thể được công hiến khi một thân chủ bắt đầu sử dụng những dịch vụ sức khỏe tâm thần công cộng, vào những cuộc tái xét đều đặn trong lúc điều trị, và khi việc điều trị chấm dứt. Một thân chủ hoặc cha mẹ của một thân chủ trẻ con hay thiếu niên cũng có thể xin thực hiện những bản câu hỏi cho thân chủ và cho bác sĩ lâm sàng vào bất cứ thời điểm nào trong quá trình điều trị.

Thân chủ hoặc cha mẹ của một thân chủ trẻ con hay thiếu niên không cần phải hoàn tất bản câu hỏi này, nhưng nếu được hoàn tất thì nó có thể cung cấp những thông tin quan trọng để sử dụng khi lập kế hoạch điều trị cho thân chủ.

→ Tôi có thể mong ước gì?

Quý vị có thể mong ước người bác sĩ lâm sàng về sức khỏe tâm thần:

- thật sự quan tâm đến những câu trả lời trong bản câu hỏi
- theo dõi việc hoàn tất bản câu hỏi và mời gọi thảo luận về những câu trả lời và bản về cách mà nó làm cho quý vị cảm xúc
- nói chuyện với quý vị về kết quả của cả hai bản câu hỏi cho thân chủ và cho bác sĩ lâm sàng
- sử dụng kết quả của những bản câu hỏi khi bàn về việc lập kế hoạch điều trị cá nhân.

→ Tính bảo mật của tôi sẽ được bảo trì như thế nào?

Như tất cả các hồ sơ lâm sàng về sức khỏe tâm thần, chúng tôi cam đoan với quý vị rằng những thông tin được cung cấp sẽ được giữ trong sự bảo mật tuyệt đối. Chúng tôi tuân thủ luật pháp, chính sách và những thủ tục nghiêm khắc liên quan đến sự riêng tư và tính bảo mật của các thân chủ và người chăm sóc.